

Путешествие Барсика и его друзей в космос

Барсикның һәм аның дусларының космоска сәяхәте

Ак Барс
Банк



**Здравствуй,
дорогой друг!
Поздравляем
тебя с Днём
знаний!**



**Исәнме,
кадерле
дустым! Белем
көне белән
котлыйбыз
сине!**

Сегодня ты стал учеником, и впереди тебя ждут интересные уроки, удивительные открытия и новые друзья.

Ак Барс Банк подготовил для тебя подарок — книгу, на страницах которой отважные друзья Барсик, Банкомаш и Выручалочка отправятся в космос! Тебе предстоит справиться с непростыми заданиями и выручить их одноклассника Кляксу.

Ты получишь знания о космосе и выучишь новые слова на двух государственных языках Татарстана — татарском и русском.

Желаем тебе успехов в учёбе, отличных оценок и верных друзей!

Твой Ак Барс Банк

Бүген син укучы булдың. Алда сине кызыклы дәресләр, гаҗәеп ачышлар һәм яңа дуслар көтә.

Ак Барс Банк сиңа бүләккә китап әзерләде. Аның битләрендә батыр дуслар – Барсик, Банкомаш һәм Выручалочка жанланачаклар һәм космоска очачаклар! Сиңа җиңел булмаган биремнәрне үтәргә һәм аларның сыйныфташы Кляксусны коткарырга кирәк булачак.

Космос турындагы яңа белемнәрдән тыш, син Татарстанның ике дәүләт – татар һәм рус телләрендә яңа сүzlәр өйрәнәчәксең.

Сиңа укуыңда уңышлар, яхшы билгеләр һәм тугры дуслар телибез!

Синең Ак Барс Банк

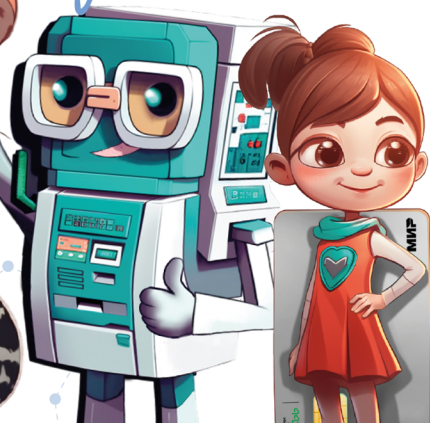
Барсик –
любопытный
первоклассник
Барсик –
кызыксынучан
беренче сыйныф
укучысы

Банкомаш –
надёжный
друг
Банкомаш –
ышанычлы
дус

Выручалочка –
сообразительная
и весёлая
девочка
Выручалочка –
зирәк һәм
шаян кыз

Звездочёт –
мудрый
профессор
Звездочёт –
акыллы
профессор

Кляксус –
вредный
одноклассник
Кляксус –
кире
сыйныфташ



Пришли ребята учиться в Космическую Академию

Дуслар Космик Академиягә укырга килделәр

Как интересно! Шундый кызыклы!

Наконец-то первый урок!

Ниһаять, беренче дәрес!

Планеты и другие космические тела, вращающиеся вокруг Солнца – это Солнечная система. Отправляйтесь в космос, чтобы изучить её, и получите кубок!

Кояш тирәли әйләнүче планеталар һәм башка космик тәннәр Кояш системасы булалар. Аны өйрәнәр өчен, космоска очыгыз һәм кубок алыгыз!

Первый урок Беренче дәрес

Найди своё место за партой: ряд 3, место 4.

Соедини стрелочкой место за партой и героя, который:

- сидит справа от тебя
- сидит слева от тебя
- сидит позади тебя

Парта артында үз урыныңны тап: 3 рәт, 4 урын.

- синнән уң якта утыручы
 - синнән сул якта утыручы
 - синең артыңда утыручы
- геройларны һәм парта артындагы урыннарны уклар ярдәмендә тоташтыр.

место урын

	1	2	3	4	5
1					
2					
3					
4					
5					



ряд 3, место 5
3 рәт, 5 урын



ряд 3, место 3
3 рәт, 3 урын



ряд 4, место 4
4 рәт, 4 урын

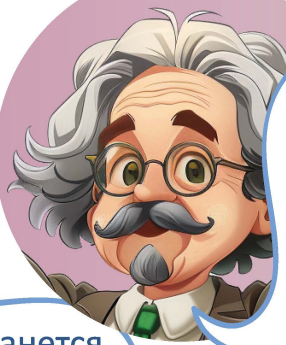
Чтобы победить, важно быть одной командой!

Жиңу өчен, бер команда булырга кирәк!



Кубок достанется только мне!

Кубок миңа гына булачак!



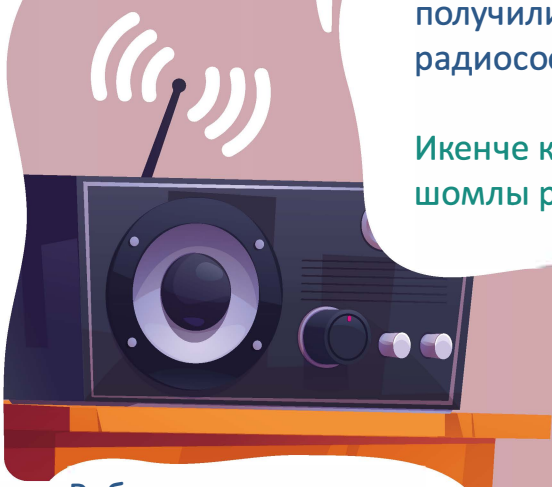
Кляксус, стой! В одиночку ты не справишься!

Кляксус, тукта! Син берүзең генә булдыра алмаячаксың!



На следующий день ребята получили тревожное радиосообщение.

Икенче көнне дусларга шомлы радиохәбәр килде.



Чтобы прослушать его, перейди по QR-коду или по [ссылке](#).

Аны тыңлар өчен, QR-код буенча яки [сылтама](#) буенча уг.

Ребята, мы не можем бросить Кляксуса в беде.

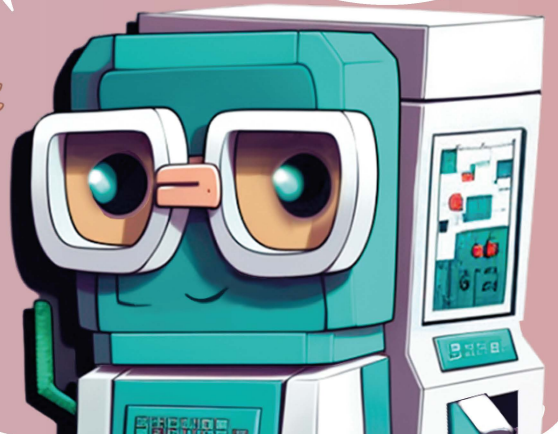
Иптәшләр, без Кляксусны авыр хәлдә ташлап калдыра алмыйбыз.

Летим в космос!

Космоска очабыз!

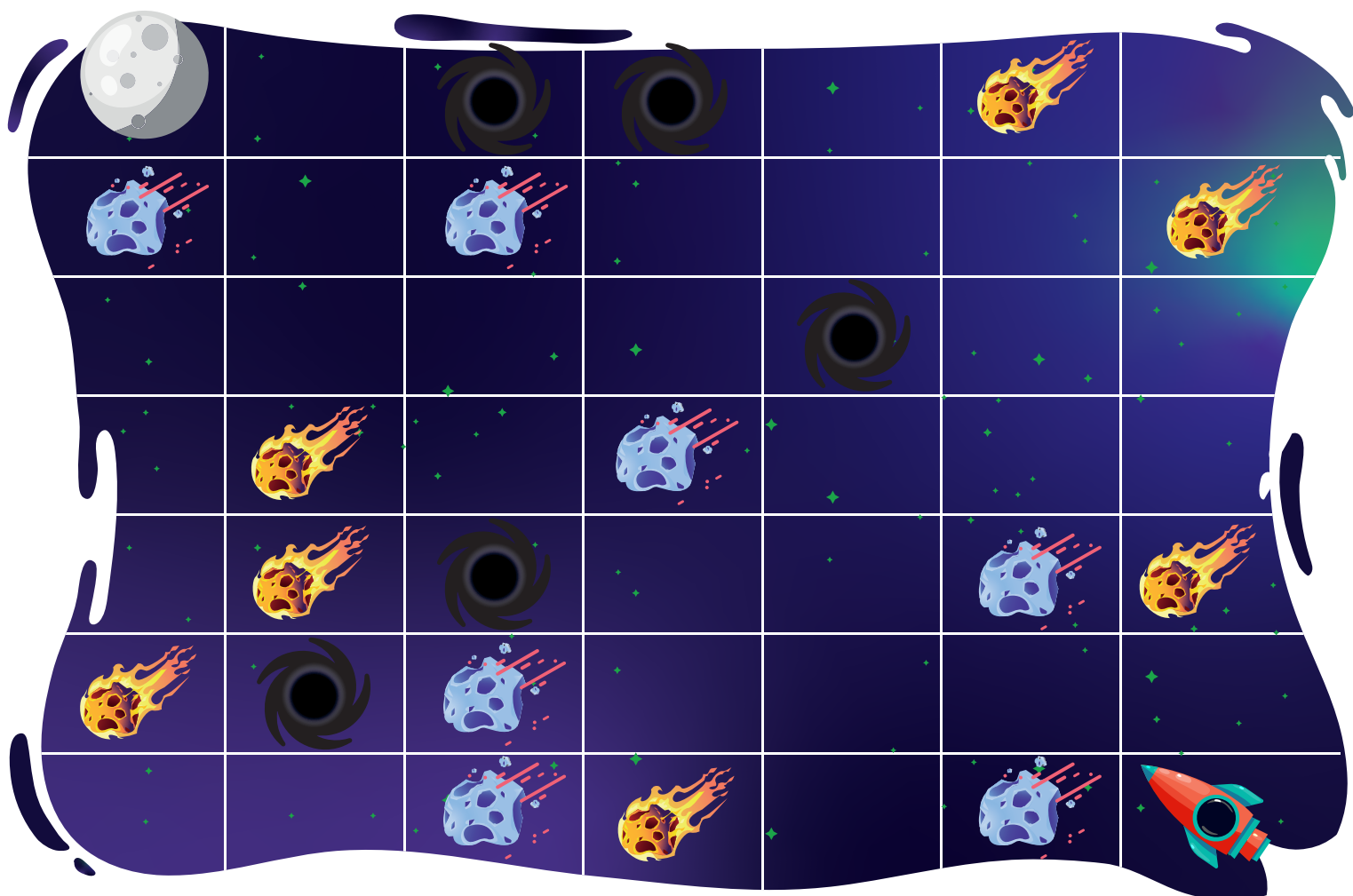
Летим!

Очабыз!



Построй путь ракеты к Луне, минуя астероиды, кометы и чёрные дыры.

Астероидларны, кометаларны һәм кара тишекларне әйләнеп узып, Айга ракета юлы төзе.



.....



.....

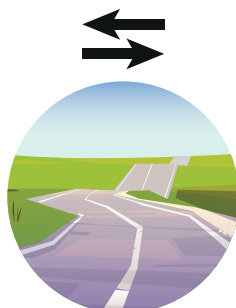


.....

Как же называется космический корабль наших отважных героев? Собери его название, разгадав ребус.



.....



.....



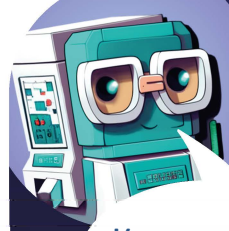
.....

Дусларның космик корабы ничек атала соң? Ребусны чишеп, аның исемен жый.



Ну что,
поехали!

Нәрсә,
киттекме?

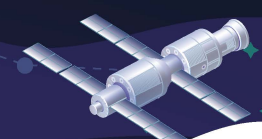


Как мы поймём,
что уже в космосе?

Без космоста
икәнлегебезне
ничек аңлаячакбыз
соң?

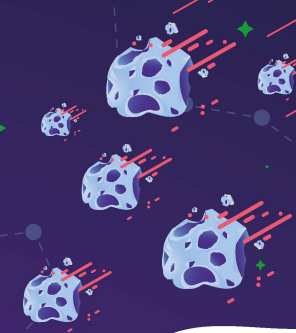
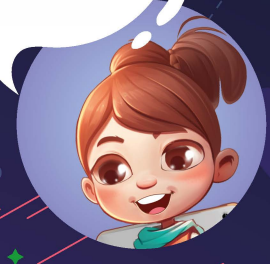
Мы увидим
настоящих
космонавтов!

Без чын
космонавтарны
күрәчәкбез!



Мы почти долетели. Ой,
а это что?

Без очып җитә яздык.
Ой, ә бу
нәрсә?



Перейди по QR-
коду или по
ссылке и узнай,
что увидели наши
герои.

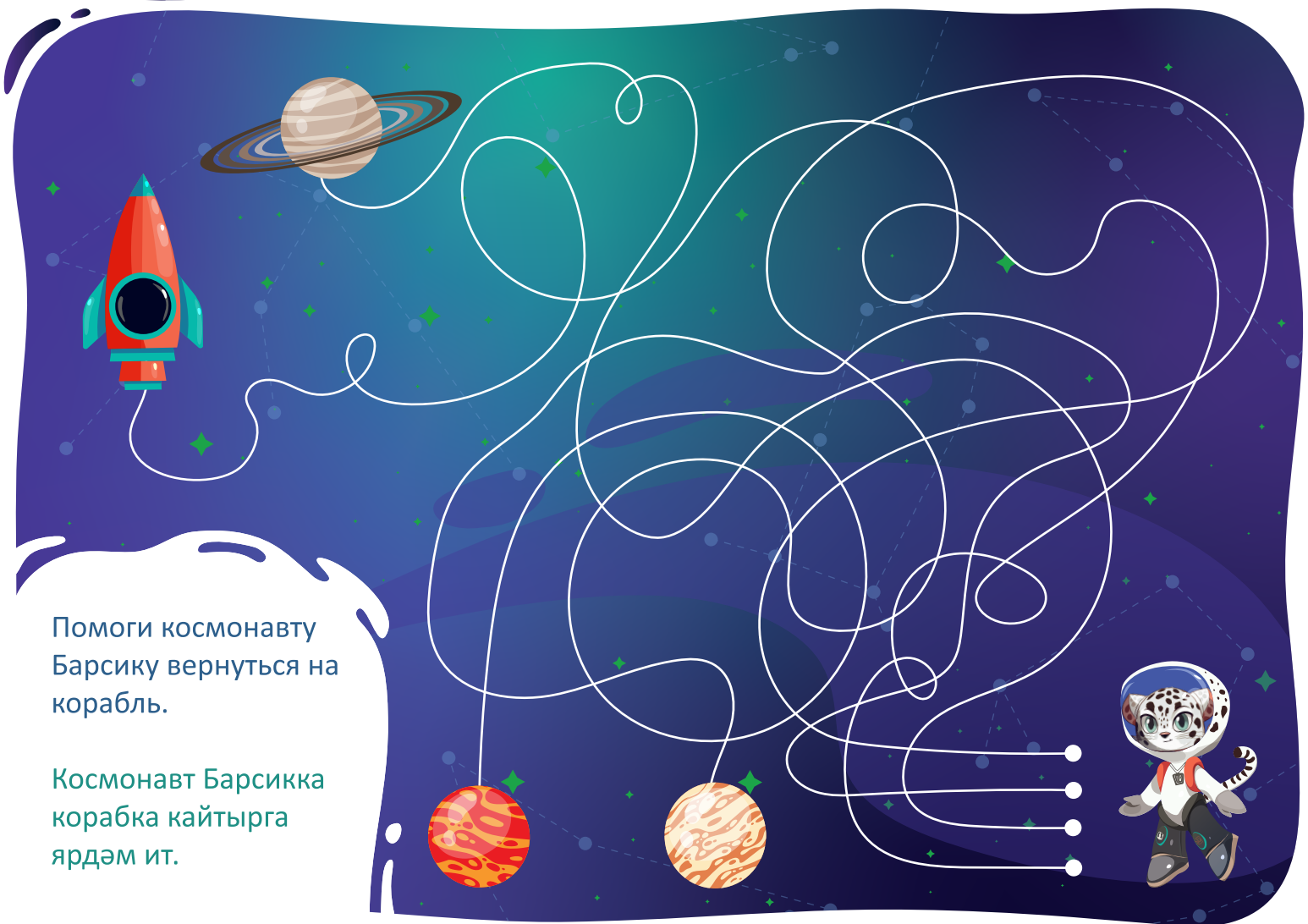
QR-код буенча яки
сылтама буенча үт
карат һәм безнең
геройларның
нәрсә күргәнән
бел.





А вот и космическая станция, на которой живут настоящие космонавты и изучают космос!

Менә чын космонавтлар яши һәм шунда ук космосны өйрәнә торган космик станция!



Помоги космонавту Барсику вернуться на корабль.

Космонавт Барсикка корабка кайтырга ярдәм ит.



Смотрите, Солнечная система!
Изучим её, чтобы узнать, где
искать Кляксуса.

Карагыз, Кояш системасы!
Кляксусны кайдан эзлэргә
икәнлеген белер өчен, аны
өйрәник!



1

Меркурий — самая
маленькая, быстрая
и близкая к Солнцу
планета.

Меркурий – иң
кечкенә, тиз нәм
Кояшка якын
планета.



2

Венера — самая
горячая
планета.

Венера – иң
кайнар планета.



3

Только на Земле
есть жизнь.
Жирдә генә
тормыш бар.



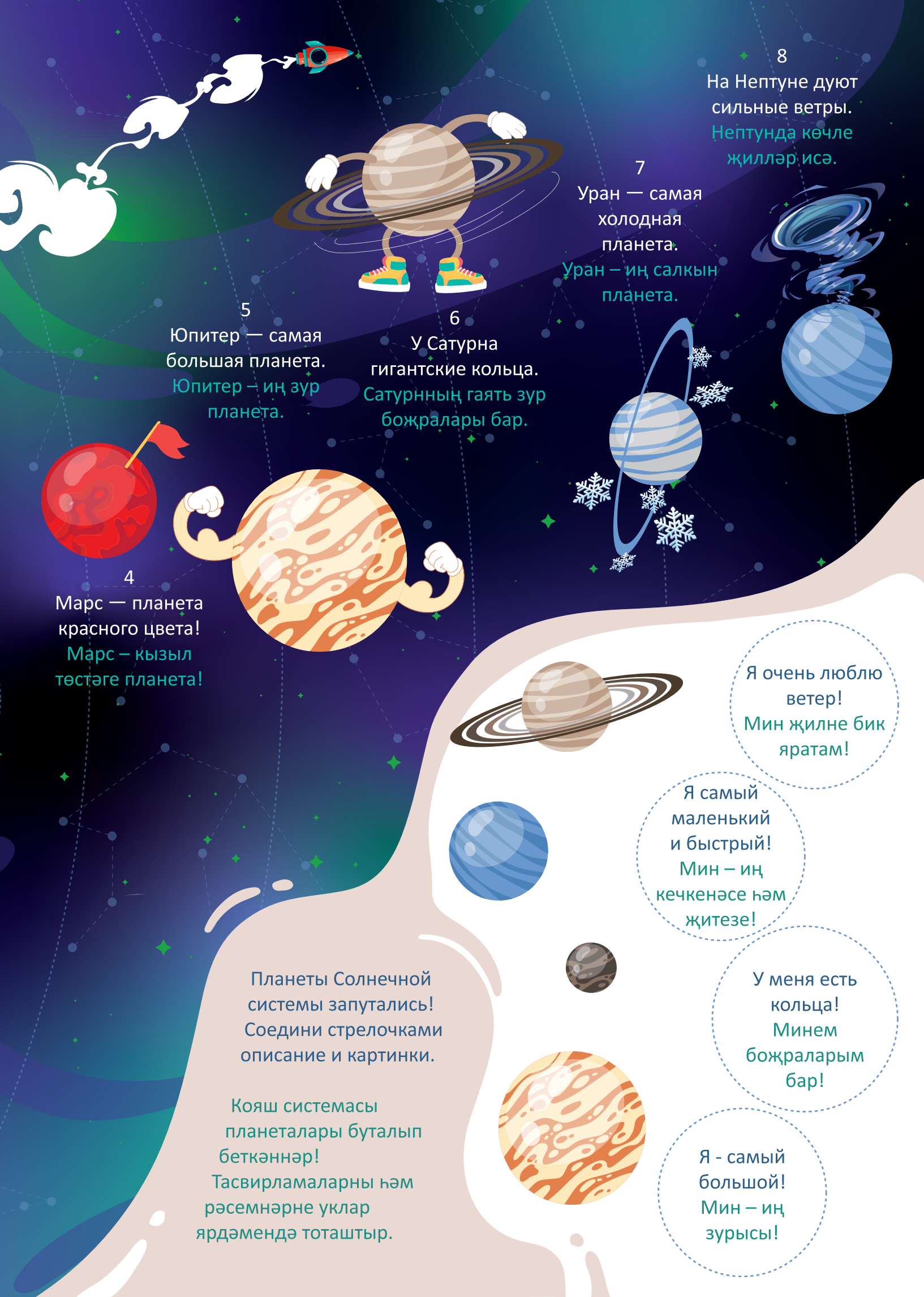
Солнце — огромная
раскалённая звезда,
вокруг которой вращаются
планеты.

Кояш – үзе тирәли
планеталар әйләнә торган
гаять зур кызган йолдыз.

Перейди по QR-коду или
по [ссылке](#) и помоги
ребятам запомнить
расположение планет.

QR-код буенча яки
[сылтама](#) буенча үт нәм
дусларга планеталарның
урнашуын исләрәндә
калдырырга
ярдәм ит.





8

На Нептуне дуют
сильные ветры.
Нептунда көчле
жиллэр исэ.

7

Уран — самая
холодная
планета.
Уран — иң салкын
планета.

6

У Сатурна
гигантские кольца.
Сатурнның гаять зур
божралары бар.

5

Юпитер — самая
большая планета.
Юпитер — иң зур
планета.

4

Марс — планета
красного цвета!
Марс — кызыл
төстөгө планета!

Планеты Солнечной
системы запутались!
Соедини стрелочками
описание и картинки.


Кояш системасы
планеталары буталып
беткәннәр!
Тасвирламаларны нәм
рәсемнәрне уқлар
ярдәмендә тоташтыр.

Я очень люблю
ветер!
Мин жылне бик
яратам!

Я самый
маленький
и быстрый!
Мин — иң
кечкенәсе нәм
житезе!

У меня есть
кольца!
Минем
божраларым
бар!

Я - самый
большой!
Мин — иң
зурысы!



На Нептуне
его нет.

Нептунда ул
юк.

Давайте возьмём специальный прибор – телескоп. Он поможет нам увидеть отдалённые объекты и найти Кляксу.

Эйдэгез, махсус прибор – телескоп алык. Ул безгә ерактагы объектларны күрергә һәм Кляксусны табарга ярдәм итәчәк.

И на
Сатурне нет.

Сатурнда
юк.

На Уране тоже...

Уранда да...

А что за пределами
Солнечной системы?

Ә Кояш системасы
чикләреннән соң
нәрсә бар?



Ааа, это что?!

Ааа, нэрсэ бу?!

Это чёрная дыра! Она всё к себе притягивает и ничего от себя не отпускает, даже свет!

Бу – кара тишек! Ул бар нэрсэне үзенэ тартып китерэ һәм бернэрсэне дә, хэтта яктылыкны да, үзеннән жибәрми!



Перейди по QR-коду или по ссылке, чтобы помочь ребятам не угодить в чёрную дыру.

Дусларга кара тишеккэ эләкмәскэ ярдәм итәр өчен, QR –код буенчә яки сылтамә буенчә ут.



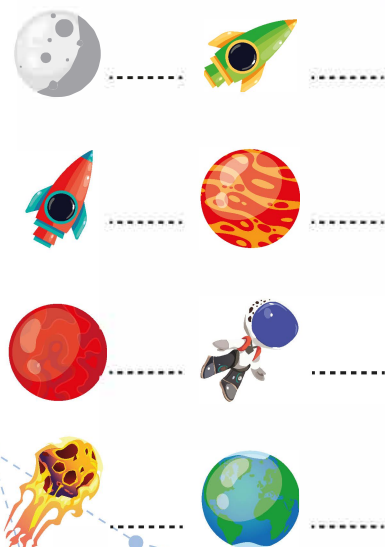
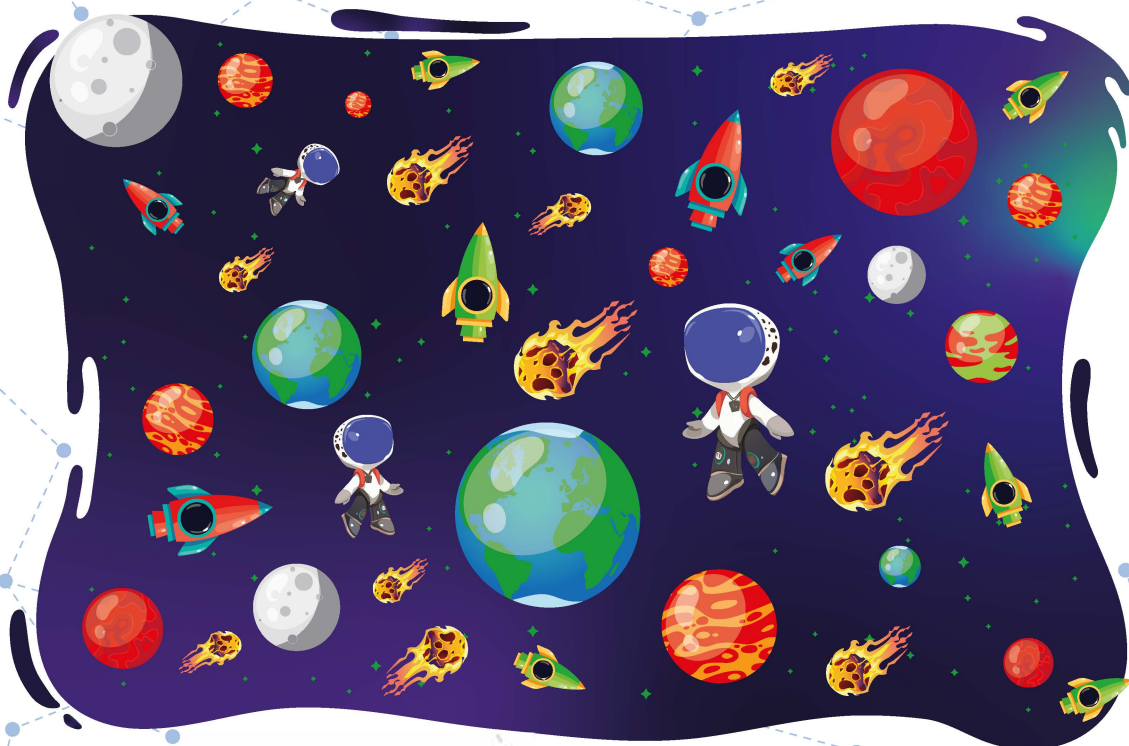
Летим отсюда скорее!

Тизрәк очыйк моннан!



Смотри, сколько разных космических объектов видно в телескоп! Посчитай их количество и запиши.

Кара, телескоптан күпме төрле космик объектлар күренә! Аларны сана һәм санын язып куй.



Я так
разволновался!

Мин бик нык
борчылдым!

Давайте
перекусим
и успокоимся.

Әйдәгез, ашап
алыйк һәм
тынычланык.

Ух, от чёрной
дыры ушли!

Ух, кара
тишектән
киттек!

Я ещё ни разу не
обедала
в космосе!

Минем бер тапкыр да
космоста ашаганым юк
эле!

Важно принимать пищу так,
чтобы ни одна капля или
крошка не попала мимо рта.

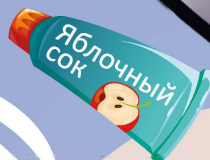
Ризыкны бер тамчысы яки
валчыгы да авыздан төшөп
китмәслек итеп ашарга кирәк.

Иначе они будут летать
по кораблю вместе
с нами!

Алайса алар безнең
белән бергәләп
кораб буенча очып
йөриячәкләр!

Перейди по QR-коду или по
ссылке, чтобы пообедать
вместе с героями.

Геройлар белән бергә ашар
өчен, QR-код буенча яки
сылтама буенча ут.



Что это?

Бу нәрсә?

Наверное, это Кляксус подаёт нам сигнал. Давайте проверим, откуда он исходит.

Кляксус безгә сигнал бирәдер, дип уйлыйм. Әйдәгез, аның кайдан килгәннен тикшерик.

Кажется, это сигнал с Луны! Отправляемся туда!

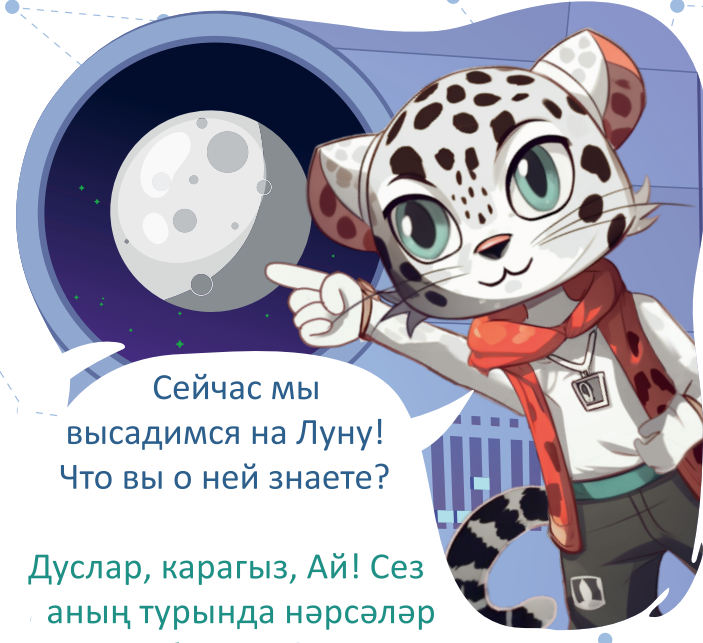
Сигнал Айлан килә төсле! Шунда киттек!

БИЛ БИЛ БИЛ




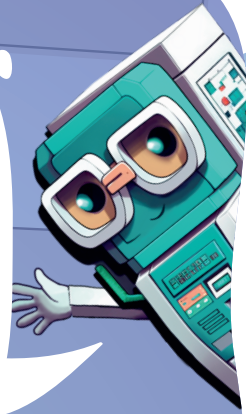
Какую тень отбрасывает космонавт Барсик? Выбери правильный рисунок.

Космонавт Барсикның күлэгәсе нинди? Дәрес рәсемне сайла.




Луна гораздо меньше Земли.
Разница между ними, как
между баскетбольным
и теннисным мячами.

Ай Жирдән күпкә кечерәк.
Алар арасындагы аерма
баскетбол һәм теннис туплары
арасындагы аермага тиң.



Сейчас мы
высадимся на Луну!
Что вы о ней знаете?

Дуслар, карагыз, Ай! Сөз
аның турында нәрсәләр
беләсез?




На Луне нет воздуха,
поэтому находиться на
ней можно только
в специальных защитных
костюмах —
скафандрах.

Айда һава юк, шуңа күрә
анда махсус саклагыч к
остюмнарда — скафандрларда
гына йөрергә була.


На Луне нет
времени года.

Айда ел
фасыллары
юк.



А ещё тут есть углубления,
похожие на чаши с широким
плоским дном. Их называют
кратерами.

Шулай ук монда киң яссы
төплә савытларга охшаган
чокырлар бар. Аларны
«кратерлар» дип атыйлар.



7

7

1

2

3

4

5

6

7

Раскрась фрагменты по цифрам.

Фрагментларны саннар буенча буй.

Ну что, прилетели. Пойдём искать Кляксуса!

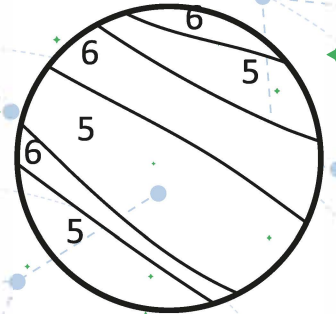
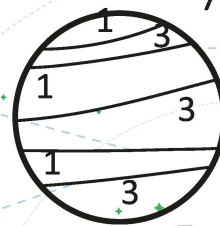
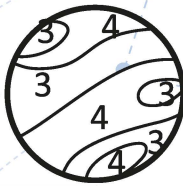
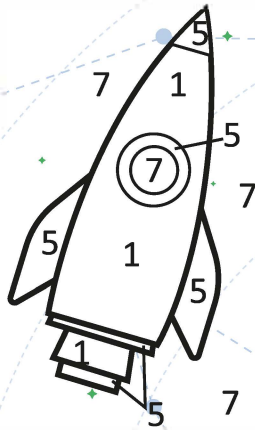
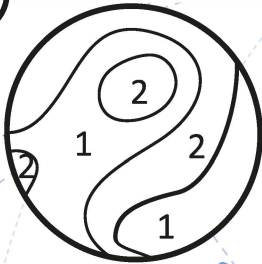
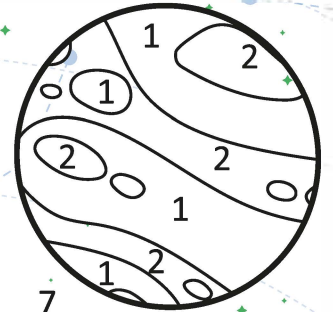
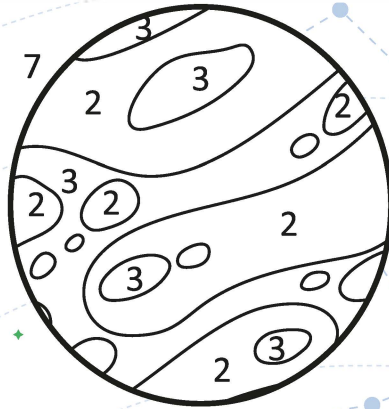
Без очып килеп життек. Кляксусны эзлэргэ киттек!

7

7

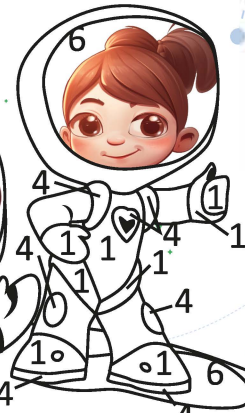
7

7



Перейди по QR-коду или по ссылке, чтобы помочь ребятам изучить Луну и найти Кляксуса.

Дусларга Айны өйрэнэргэ һәм Кляксусны табарга ярдәм итәр өчен, QR-код буенча яки сылтама буенча үт.



7

7

7

7

7

7

6

6

6

6

7

7

7

6

5


5

5

6


5

6



Ребята!
Спасибо вам,
что спасли
меня!

Иптәшләр!
Мине
коткарганыгыз
өчен, рәхмәт
сезгә!

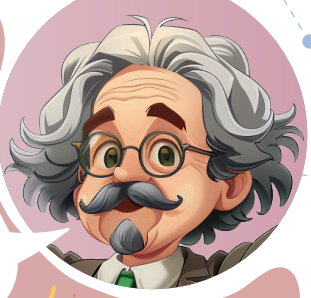


Скорее летим
на Землю!

Тизрәк Жиргә
очыйк!

Кубок за изучение
Солнечной
системы
вручается...

Кояш системасын
өйрәнгән өчен
Кубок...



...команде
Барсика!

...Барсик
командасына
тапшырыла!



Кляксус делал зарисовки своих приключений. Только вот листочки перепутались.

Помоги восстановить последовательность событий, вписав в кружочки цифры от 1 до 4.

Кляксус үзенең мажараларын рәсемгә төшерә иде. Тик битләре буталып бетте.

Түгәрәкләргә 1 дән алып 4 кә кадәр саннар язып, вакыйгаларның эзлеклелеген дөресләргә ярдәм ит.



Найди 5 отличий.

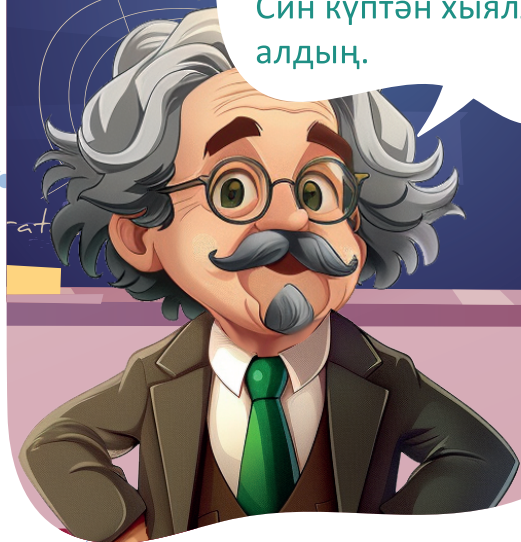
5 аерма тап.

Ну что, Кляксус, доволен? Ты получил приз, о котором так мечтал.

Кляксус, син канәгатъме соң инде?
Син күптән хыялланган призыңны алдың.

Настоящие друзья
лучше любого приза.

Чын дуслар теләсә
нинди приздан да
яхшырак.



Дорогой друг!
Ты узнал много
нового о нашем
мире!

Кадерле дус! Син
безнең дөнъя
турында күп яңа
нәрсә белдең!

А ещѐ – помог нам
справиться со всеми
испытаниями и отыскать
Кляксуса!

Шулай ук син безгә
барлык сынауларны
жиңеп чыгарга һәм
Кляксусны табарга
ярдәм иттең!

Желаем тебе найти
таких же верных
и преданных друзей
в школе!

Сиңа мәктәптә шундый
ук ышанычлы һәм тугры
дуслар табуыңны
телибез!

Всем бы таких друзей, с
которыми – хоть в космос!

Һәркемнең дә алар белән
космоска да курыкмыйча очып
була торган дуслары булса
икән!



Всем первоклассникам
Республики Татарстан в подарок
от ПАО «АК БАРС» БАНК

Издание «Путешествие Барсика
и его друзей в космос»
подготовлено на двух языках
Республики Татарстан –
татарском и русском. Оно
в игровой форме знакомит
первоклассников с миром
космоса и напоминает
о важности дружбы.

«АК БАРС» БАНК публик
акционерлык жәмгыятеннән
Татарстан Республикасының
бөтен беренче сыйныф
укучыларына бүләккә

«Барсикның һәм аның
дусларының космоска сәяхәте»
басмасы Татарстан
Республикасының ике – татар
һәм рус телләрендә әзерләнде.
Ул уен формасында беренче
сыйныф укучыларын космос
дөньясы белән таныштыра һәм
дуслыкның әһәмияте турында
искә төшерә.



НЕ ДЛЯ ПРОДАЖИ | САТУ ӨЧЕН ТҮГЕЛ
Тираж 60 000 экз.

ПАО «АК БАРС» БАНК 2024 г.

Ак Барс
Банк

